

Медичне опитування – анамнез

Medische vragenlijst-anamnese

Beste,

Wij geven u deze medische vragenlijst mee. We vragen u deze lijst zo goed mogelijk in te vullen vooraleer u op raadpleging bij een arts of bij het zorgpunt gaat. Dit zal de eerste raadpleging sterk vergemakkelijken.

Er is 1 lijst per persoon: zelfs voor kleine kinderen/baby's zou er 1 lijst moeten ingevuld worden.

Als u de op de geel gearceerde items(bv 1/ neurologisch) met een neen antwoordt, kan je direct al naar het volgende item (hier dus 2/ longen) gaan.

Omcirkel Tak of Hi . Indien van toepassing omcirkel je ook de aandoening of geef je een woordje uitleg bij het betreffende item.

Let op : dit is geen verplichting : het is alleen een sterke hulp om een goed medisch dossier op te stellen. In België kan alleen uw arts naar keuze en uzelf dat dossier bekijken. De overheid krijgt nooit inzage in het dossier.

Alleen A , B, E, F, G invullen, de rest wordt ingevuld bij de arts of in het steunpunt

Шановний(а) пан(і),

Ми просимо вас заповнити цю медичну анкету. Зробіть це, будь ласка, якомога точніше, перш ніж йти на консультацію до лікаря або в пункт надання допомоги. Це значно полегшить первинну консультацію.

Медична анкета заповнюється на одну особу: навіть для маленьких дітей/немовлят потрібно заповнити анкету окремо.

Якщо ви відповісте «**Ні**» на запитання, затінені жовтим кольором (наприклад, 1/ неврологічні захворювання), ви можете відразу перейти до наступного пункту (тут 2/ легені).

Якщо ви відповідаєте «**Так**», то якщо можливо, обведіть захворювання або допишіть його.

Увага: ця анкета не обов'язкова: це лише допомога у підготовці вашої медичної картки. У Бельгії лише лікар і ви можете переглядати цей документ. Уряд ніколи не отримує доступу до цієї інформації.

Заповніть лише А, В, Е, F, G, решту заповнюють у лікаря або в центрі підтримки.

Прізвище **Naam**

Ім'я **Voornaam**

Дата народження **Geboortedatum**

Стать: чоловіча, жіноча, X **M-V-X**

Rijksregisternummer of Bisnummer

A/ Наявність хронічних захворювань: *Chronische ziekten*

1/ Неврологічні захворювання: *Neurologisch* **Tak/Hi ja/nee**

- Інсульт **CVA**
 - Розсіяний склероз **Multiple sclerose**
 - Епілепсія **Epilepsie**
 - Хвороба Паркінсона **Parkinson**
 - Інші **Andere**.....
-

2/ Захворювання серцево-судинної системи: *Cardiovasculair* **Tak/Hi ja/nee**

- Гострий серцевий випадок (серцевий інфаркт, нестабільна стенокардія)
Coronair Event (infarct, angor)
 - Ураження клапанів серця : **Klepletsel**
 - Порушення серцевого ритму включаючи миготливу аритмію
Ritmestoornissen o.a. VKF
 - Серцева недостатність : **Hartdecompensatie**
 - Тромбози глибоких судин та легенева емболія
Voorgeschiedenis van DVT en/of longembolen
 - Гіпертонічна хвороба : **Hypertensie**
 - Інші : **Andere**
-
-

3/ Легені: *Longen/Pneumo* **Tak/Hi ja/nee**

- Бронхіальна астма. Хронічні неспецифічні захворювання легенів
Astma/CARA
 - Інфекційні захворювання легенів, включаючи туберкульоз та інші
Infectieziekten: pneumonie/TBC/andere
 - Пухлини **Tumoren**
 - Інші : **Andere**
-

4/ Захворювання шлунково-кишкового тракту та печінки: **Maag/darm/lever:**

Tak/Hi Ja/nee

- Гастрит, рефлюкс, виразка : **Gastritis/reflux/ulcus**
- Хронічні кишкові захворювання. Хвороба Крона. Виразковий коліт
Chronische darmziekten: Crohn, colitis ulcerosa
- Пухлини : **Tumoren**
- Інші : **Andere**

5/ Хвороби ендокринної системи: **Endocriene ziekten** **Tak/Hi ja/nee**

- Гіпофізу : **Hypofyse**
- Щитоподібної залози : **Schildklierlijden**
- Цукровий діабет (I і II типу) : **Diabetes type 1/ type 2**
- Надниркової залози : **Bijnier**
- Інші : **Andere**

6/ Гінекологічні захворювання: **Gynacologie** **Tak/Hi ja/nee**

- Вагітність, кількість вагітностей, кількість пологів, викидні, аборти
G-P-A
- Молочні залози: - пухлини **Tumoren**
Mamma - інші **Andere**
- Яєчники, матка: - пухлини **Tumoren**
Ovaria/uterus - інші **Andere**

7/ Андрологія: **Andrologie** **Tak/Hi ja/nee**

- Пухлини простати : **tumoren prostaat**
 - Простатит : **Prostatitis**
 - Гіпертрофія простати : **prostaathypertrofie**
 - Інші : **Andere**
-

8/ Шкіра: **Huid** **Tak/Hi ja/nee**

- Екзема, псоріаз : **Eczeem, psoriasis**
- Пухлини : **Tumoren**
- Дитячий атопічний дерматит : **Atopische dermatitis (baby's, peuters..)**
- Інші : **Andere.....**

9/ Захворювання опорно-рухового апарату: **Orthopedie** **Tak/Hi ja/nee**

- Наслідки переломів : **Sequellen fractures**
- Пухлини : **Tumoren**
- Артрози : **Artrose**
- Інші : **Andere.....**

10/ Ревматичні захворювання: **Reumatologie** **Tak/Hi ja/nee**

- Ревматоїдний артрит : **Reuma**
- Інші : **Andere.....**

11/ Перенесені хірургічні втручання (які і коли) **Heelkunde: operaties (welke en wanneer)?**

Tak/Hi ja/nee

12/ Психіатричні розлади: **Psychiatrie** **Tak/Hi ja/nee**

- Депресія : **Depressie?**
- Біполярні порушення : **Bipolaire stoornissen?**
- Ранні, не пов'язані з актуальною ситуацією порушення (страхи, фобії, порушення сну)
Vroegere, niet aan actuele situatie gerelateerde problemen (angsten/slaapstoornissen)

13/ Урологія: **Urologie** **Tak/Hi ja/nee**

- Захворювання нирок : **Nierziekten**
- Пухлини нирок і сечового міхура : **Tumoren nieren/ blaas**
- Інші : **Andere**

14/ Системні захворювання включаючи червоний вовчак, гематологічні захворювання включаючи злоякісні захворювання крові і лімфатичної системи, аутоімунні хвороби
Gekende systeemziekten, hematologische ziekten en autoimmuunziekten? Tak/Hi ja/nee

15/ Генетичні хвороби : **Genetische ziekten**

Tak/Hi ja/nee

16/ Інвалідність (яка, відколи) : **Invaliditeit** (Welke? Sedert wanneer?)

Tak/Hi ja/nee

V/ Профілактика захворювань Preventieve geneeskunde

1/ Стан вакцинацій: **Vaccinaties?**

- Поліомієліт : **Polio**
- Дифтерія : **Difterie**
- Пращець : **Tetanus**
- Коклюш : **Kinkhoest/pertussis**
- Гепатит В : **Hepatitis B**
- Гемофільна інфекція типу В : **Hemophilus influenza type B**
- Пневмокок : **Pneumokok**
- Рота вірус : **Rotavirus**
- Кір, краснуха, паротит : **Mazelen/bof/rode hond**
- Менінгокок типу С : **Meningococ type C**
- Папілома вірус людини : **Human papillomavirus**
- (кількість вакцинацій) : **Covid**
- Грип : **Influenza/griep**
- Гепатит А : **Hepatitis A**

Інші вакцинації: вітряна віспа, оперізуючий лишай, сказ, жовта лихорадка, кліщовий інцефаліт, японський інцефаліт, менінгококи А, В, W та Y, БЦЖ, черевний тиф
Andere vaccins: varicella/zona/rabies/gele koorts/ tekenencefalitis/ Japanse encephalitis/meningococcen A, B,W en Y/BCG/Buiktyfus

2/ Жінки: *Vrouwen*

- Мамографія (коли проводилась останній раз) : laatste ***Mammografie ?***
- Зішкріб на рак шийки матки (коли проводилась останній раз) : laatste ***Uitstrijkje?***

3/ Чоловіки: *Mannen*

- Кров на захворювання простати: PSA? Ультро-звукове обстеження? МРТ?
Prostaat PSA? Echo?MRI?

4/ Кишки: *Darmonderzoek*

- Тест на приховану кров? : Laatste ***Hemocult?***

C/ Скарги на теперешній момент *Anamnese huidige klachten*

Серцево-судинна система: біль, прискорене серцебиття, порушення ритму, задуха навантаження, набряки ніг та гомілок

Cardiovasculair: pijn, hartkloppingen, ritmestoornissen, dyspnoe d`effort, gezwollen benen/enkels

Легені: кашель, задуха, мокротиння (з домішками крові)

Pulmoniar: Hoesten, dyspnoe, (bloederige) fluimen

Шлунково-кишковий тракт: апетит, діарея, закріп, звичайний стул (без домішок крові? не темний?)), Печія? Біль в животі? Нудота? Блювання?

Gatro-intestinaal: eetlust, diarree/obstipatie, nl stoelgang met nl kleur (geen bloed, niet zwart) , zuurbranden, pijn in buik, misselijkheid/braken?

Сечовивідна система: нормальне сечовиділення? Або порушення частоти, кольору, наявність болю

Urinaire: nl mictie, nl kleur, pollakisurie? Dysurie?

Загальні скарги (з урахуванням стресу): втома, зниження ваги тіла, порушення сну, спрага, часте мочевиведення...

Algemeen: mogelijks stressgebonden, maar evt niet: moeheid, vermagering, slaapstoornissen; Dorst, polymictie (oa diabetes)

D/ Обстеження/параметри : Parameters

Вага ***Gezicht***

Зріст ***Lengte***

Вагово-ростовий індекс ***BMI***

Окружність живота ***Buikomtrek***

Артеріальний тиск ***RR***

Сатурація ***sat O2***

Частота серцебиття ***HF***

Температура тіла ***temperatuur***

D/ Гостре захворювання в даний час: *Huidige actieve ziekten*

E/ Хронічне захворювання у стадії загострення :

Opstoot chronische ziekte

F / Медикаментозне лікування: *Huidige behandeling*

1/ Які ліки вживає постійно? ***Chronisch:***

2/Ліки при потребі? ***Acut:***

G/ Наявність алергії *Allergien :*